

پول کے لئے پوری

اِسْتِثْنَاءُ

سنه لك آيونه سي

100 غروش

پوستہ اجرتی

10 غروشد

نسخہ سی

10 غروش

پوستہ اجرتی

40 پاور

شکر امانتی محمد و عیسیٰ

شهر امانتی طرفندره آبدیه بر نشر اولنور

تَدَقِيقْ وَتَتَبِعْ قِسْمِی

مختلف شهرلرده نومرو تاژ ایشلری

28 تشرین اول 1927 ده اجرا قلان عمومی نفوس تحیرندن اول تورکیه نك بالجه شهر وقصبلری کچی استانبولده، ده بنالره نومرو وسوقاقره، نك بر اسم ویرلشدی . بو عملیه نك اجرایی پك طار برزمانه صیقیشدیرلی ایجاب ایتدیکندن غربک مترقی بلده لرند، سوقاقره ناصل اسم ویرلمکده و بنالره نه صورته نومرو قونولمده اولدیبنه دائر چوق آرزو ایدیلن تدقیقات و تحقیقات پایله مدن استانبولده علی العجله نومرو لامله و آد قومه ایشلری یالیشدی . مع مافیه بر یاندن ده اوتهدن بری معاونت تحیریه سیله منتدار بولدیغمن نوزاد بک بر مکتوب بازهرق بوبایدکی مشاهدات و مطالعاتنک مجموعه یازلسی رجا اولتمشدی . نوزاد بک مقاله سنی رساله لیه برابر بو نسخه درج ایدیوروز .

نوزاد بک بزه بر قاچ شهردن عونملر کوستریور و ایضاحات و برسیور . بو ایضاحاته کوره استانبولده پایلان نومرو تاژ ایله سوقاقره آد قولنسی کیفیتاری همان مان آوروپا بلده لرینک عیندر . اساساً نومرو تاژ هیئی اولجه تحیرر اساسنده مالیه نك قوعش اولدینی نومرو لری اساس اتخاذ اتیش اولیغندن باشقه بریکیکل یانعامشدی . سوقاقره آد قولنسی ایسه تعریف ایدیلن شکاده جریان ایتشدر .

مع مافیه نوزاد بک مقاله سدن بر چوق شیتلر آکلاشیلیور و مشککلر حل اوابور . ایلریده تکرار بر نومرو تاژ پایلیر یاخود سوقاق لوجه لرله بنا نومرو لرینک طرز عافطه سی حقدنه بلدیجه بر تعلیات احضار ایدلک لازم کلیرسه بو یازیدن چوق استفاده ایدیلجه چکی شبهه سزدر . نومرو تاژ یاپارکن شاعده اولدیغمن وجهله و قتیه استانبولده کی املاکی تحیرر ایدن هیئتله معامله ده واصلوه وحدتی غل بر چوق شیتلر یانیشدر . و بوده اک چوق سوقاق و جاده لره میدشد اولشدر . یعنی بر جاده نومرو و بریرکن نره سی میده و اساس اتخاذ اولنهرق صاغ وصول تعقیله نومرو و بریرله چکدر . بو جهت استانبولک مختلف برلرند مختلف صورته تطبیق ایدلش حتی خاص کوی و یا قاسم پاشا طرفلرند برسوقاقره قارشیلای عینی نومرو لردّه تصادف اولتمشدر . فقط نومرو لری دوز لیمکده و یکبدن تحیرر یانغه وقت مساعد اولدیغندن بونلر بیله ایضا اولتمشدر . نوزاد بک و برمش اولدینی قیمتدار ایضاحاته تشکرله برابر مقاله سنی عیناً درج ایدیوروز .

ع. ن

آغزی ، بویوک و اساس بر جاده آجیلان جهتیدر . و یاخودده ، دره سدن ده ، آله نهری استقامته متوجه اولان آغزیدر . ایشته بر جاده نك میدای بوسورتله تعیین ایدلکدن صوکر جاده نك صاغنده کی بنالرجفت، صولنده کیلر نك نومرو لر آلمقده درلر .

هر بنا ، اساس مدخلی اوزرند و اساس مدخلنک آجیلدینی جاده ده یالکنز بر نومرو آلیر . نومرو تاژ کیفیتنی بلدی اداره ایدر . بلدی نك 16 نیسان 1923 تاریخلی بر قراریه نومرو تابولوری ، بویوکلیکی، رنگلری و سائرده سی یالکنز بلدی نك قبول ایتدیکی شکله اولوب

آلمانیا داخلنده کی شهرلره لوندرو وویانه شهرلرینک بنالرینک نومرو لاملی بر وجه آتی قرار و تعلیاتله مربوطدر :
Dresden - دره سدن شهری . - دره سدن شهری
بنالری ، 31 کانون ثانی 1877 تاریخنده نشر اولوان بر تعلیاتنامه ایله جاده وسوقاقره صاغنده کیلر چفت [2 ، 4 ، 6 صورتنده] ؛ صولنده کیلر نك زقارله [1 ، 3 ، 5] . نومرو لاملغه باشلامشدر . بر جاده نك میدای ، شهرک مرکزیه متوجه اولان آغزیدر . دره سدن شهرنده بومر کزی سمت ، [اسکی بازار] استقامتیدر . بر جاده نك هراکی آغزی ده شهرک مرکزیه مساوی اوزاقلقده ایسه اوزمان او جاده نك باشلانغچ

مصرفی او صاحب‌رینه عائد اولوق اوزره بلدیہ طرفندن تدارک و تعلیق ایدلمکدهدر .
نومرو لوحه‌لی ، بیضی‌الشکل 18.5×14.5 سانتیمتره بو بولکلکنده بیاض چیقودن معمول اولوب ایکی بورغولی چپوی دلیکنی حاملدرلر . عددلر سیاه اولوب عربی رقم‌له یازلمشدر . [۱]

بلدیہ اوصاحب‌لرندن بولوحه‌لر ایچون ، بولوحه‌لرک کندیسنه مال اولدیی فیثاک اوزرینه یالکیز $\frac{20}{100}$ علاوه ایدرهک صرف ابتدیی میلی تحصیل ایتکدهدر . بوکون بر اوصاحبی بر لوحه ایچون 1.25 مارق تأدیہ مجبوریتهدر . لوحه‌لر، اولر وینالر اوزرینه کورینه‌جک بر نقطه‌یه تعلیق ایدلمکدهدر .

دره‌سدن شهرنده لوحه‌لرک بنالرک قابیلرینک صاغنده ویا صولنده ویاخودده اوزرنده اولسی ایچون خصوصی بر قیدو شرط موجود دکلدر .

27 تشرین اول 1922 تاریخچه منتشر بر قرارله او صاحب‌لری ، اولرینک اوزرینه ویا یانته بلدیہ طرفندن جاده لوحه‌لری، جاده‌نویرلامبارلی، نومرولر، تراموای، غاز، الکتریک، صو و سائر ایچون بورغو، جنک ، بورو ... الخ و یانین اخبار آلاتی و سائر کئی بالعموم موادک تعلیق و انشاسنه مساعده ایتک، راضی اولوق مجبوریتهدرلر . بلدیہ بوکئی تطبیقات ایچون اوصاحب‌لرینک رضاسنی آلفه احتیاج کورمز . یالکیز کیفیت صغری اوچ کون اول اوصاحبه اخبار ایدر . او صاحب‌لرینک بو تعلیق ایدیلن لوحه و سائر ایچون کرک اولرینک منظره خارجه‌سک بوزولدیغه ویا دیوارک تخریب ایدلبدکنه دائر وقوع بولاجق اعتراض‌لری ده تماماً غیر مسموعدر . وبلدیہ احتیاج کورورسه لوحه‌لرک ویا لوازمات سائرتهک اوزرینه یاغوردن ، قاردن ، کونشدن حفظ ایچون سبرلرده وضع ایدوبیلر . الحاصل بلدیہ‌نک لزوم کوردیکی

27 تشرین اول 1922 تاریخچه منتشر بر قرارله او صاحب‌لری ، اولرینک اوزرینه ویا یانته بلدیہ طرفندن جاده لوحه‌لری، جاده‌نویرلامبارلی، نومرولر، تراموای، غاز، الکتریک، صو و سائر ایچون بورغو، جنک ، بورو ... الخ و یانین اخبار آلاتی و سائر کئی بالعموم موادک تعلیق و انشاسنه مساعده ایتک، راضی اولوق مجبوریتهدرلر . بلدیہ بوکئی تطبیقات ایچون اوصاحب‌لرینک رضاسنی آلفه احتیاج کورمز . یالکیز کیفیت صغری اوچ کون اول اوصاحبه اخبار ایدر . او صاحب‌لرینک بو تعلیق ایدیلن لوحه و سائر ایچون کرک اولرینک منظره خارجه‌سک بوزولدیغه ویا دیوارک تخریب ایدلبدکنه دائر وقوع بولاجق اعتراض‌لری ده تماماً غیر مسموعدر . وبلدیہ احتیاج کورورسه لوحه‌لرک ویا لوازمات سائرتهک اوزرینه یاغوردن ، قاردن ، کونشدن حفظ ایچون سبرلرده وضع ایدوبیلر . الحاصل بلدیہ‌نک لزوم کوردیکی

30 مارق جزای نقدی تحصیل اولونور .
دوسسلدورف شهری Duesseldorf . — دوسسلدورف شهری نومروناز کیفیت ، 3 مارت 1906 تاریخچه نشر اولونان ضابطه بلدیہ تعلیماتمه‌سنه تابعدر .

بلدیہ اوصاحب‌لرندن بولوحه‌لر ایچون ، بولوحه‌لرک کندیسنه مال اولدیی فیثاک اوزرینه یالکیز $\frac{20}{100}$ علاوه ایدرهک صرف ابتدیی میلی تحصیل ایتکدهدر . بوکون بر اوصاحبی بر لوحه ایچون 1.25 مارق تأدیہ مجبوریتهدر . لوحه‌لر، اولر وینالر اوزرینه کورینه‌جک بر نقطه‌یه تعلیق ایدلمکدهدر .

دره‌سدن شهرنده لوحه‌لرک بنالرک قابیلرینک صاغنده ویا صولنده ویاخودده اوزرنده اولسی ایچون خصوصی بر قیدو شرط موجود دکلدر .

27 تشرین اول 1922 تاریخچه منتشر بر قرارله او صاحب‌لری ، اولرینک اوزرینه ویا یانته بلدیہ طرفندن جاده لوحه‌لری، جاده‌نویرلامبارلی، نومرولر، تراموای، غاز، الکتریک، صو و سائر ایچون بورغو، جنک ، بورو ... الخ و یانین اخبار آلاتی و سائر کئی بالعموم موادک تعلیق و انشاسنه مساعده ایتک، راضی اولوق مجبوریتهدرلر . بلدیہ بوکئی تطبیقات ایچون اوصاحب‌لرینک رضاسنی آلفه احتیاج کورمز . یالکیز کیفیت صغری اوچ کون اول اوصاحبه اخبار ایدر . او صاحب‌لرینک بو تعلیق ایدیلن لوحه و سائر ایچون کرک اولرینک منظره خارجه‌سک بوزولدیغه ویا دیوارک تخریب ایدلبدکنه دائر وقوع بولاجق اعتراض‌لری ده تماماً غیر مسموعدر . وبلدیہ احتیاج کورورسه لوحه‌لرک ویا لوازمات سائرتهک اوزرینه یاغوردن ، قاردن ، کونشدن حفظ ایچون سبرلرده وضع ایدوبیلر . الحاصل بلدیہ‌نک لزوم کوردیکی

[۱] نرم شیمدی غرب رفی دیدیکمه آوروایلر عرب رفی chifreareabe دیرلر بورقی اندلس عرب‌لرندن آلمشدر . عرب‌لرکده هندیلردن اقباس ایتدکاری معلومدر .

موجود اولاييلير. بونالرك بولونديني ساحه، جاده ناظر بئلك اساس قايسندن كيريلورسه ويا آريجه عومى بر قيو موجودسه - كه بو اولور آلمانلارده تراسه اولري ديسير - بونالرك آلديني نومرولر آريجه جاده اوزرنده كي عومى مدخلك صاغنده تعليق اولنور. بو تراسه اولري اكر باشقه بر شخسه عانده اكرتيا 1، 2، 3 صورتده صره نومرولري آلير. اكر جاده ناظر بنا صاحبه عانده بوتقديرده آلفاه ايله تفريق ايديليرلر. نومرو لوحه لري هيچ بروجله ستر ايدنه ميدرلر. بلديه نك يكي برقراريله ويا ايجاب ايدن بعض احوالده نومرولر تبديل ايدلديكي تقديرده اسكي نومرولر بر مدت ايجون محافظه اولنور فقط سياه بر چيزكيه ابطال ايديليرلر. او صاحبلري نومرو لوحه لري تجديد ويا تحويل اتمك ايسترلر بلديه نك رضاسي آتق مجبور يتده درلر.

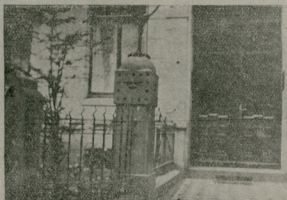
بو خصوصاته رعایت اتمين او صاحبلري، 3 مارقدن 30 مارقه قدر جزای نقدیه تجزیه ايديله چكلى كى بو پارايي نأديه ايدمه دكلى تقديرده بر كوندن اوچ كونه قدر حبس ايديليرلر.

مونىخ Muenchen شهرى . - مونىخ شهرنده



شکل — 2

هر ملك، هر بنا بر نومروني حامل اولمايدر. نومرو لوحه لري، او صاحبلري كندى حسابلرينه و فقط بلديه نك كوسترديكي معين رنگ و اشكالده تعليق ضرورتنده اولدقلى كي حسن محافظه سييله و ايجابنده تجديديه ده مكافدرلر. يكي انشا اولونان بر بنا، نهايت اسكان و اشغال ايديلديكي كون اوزرنده نومروني حامل



شکل — 1

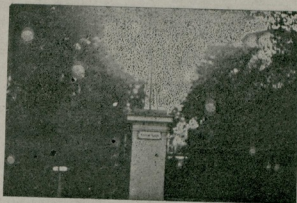
اولمايدر.

نومرو لوحه لري، سياه چينقو اولوب بياض عددلى حاملدر. رقلر، عربى عددلر اولوب 8 سائيمتره يوكسكلكنده ورقلرك قالبن خطوطنده 2 سائيمتره قالبنلقده بولونلاري مشروطدر.

دوسلهدورف شهرى نومرو لوحه لري ايجون اوچ مختلف بيوكلك قبول اتمشدر. بر خانلى عددلر ايجون 12×12 ؛ ايكي خانلى سايلير ايجون 12×14 ؛ اوچ خانلى رقلر ايجون 12×16 سائيمتره اولمايدر.

نومرو لوحه لري، بئلك جاده متناظر وجهنده و اساس مدخلك صاغنده وزمبندن 2,5 نهايت 3 متره بر ارتفاعده موضوعدر. بر اولك يان قاپيلري اولاييلير. بو قاپيلرك اوزرينه آريجه نومرو وضع ايدلز. او كنده باغچه بولونان بئلك هم باغچه قپوسنه وهمده بئلك اساس مدخلك اوزرينه نومرو وضع اولنور. باغچه قپوسنك بنايه اولان اوزاقلى نظر دفته آلتاز. بر بئلك بعضاً آرقه جهه سنده كي باغچه اوزرنده آريجه بئلك

قرارینه معطوف براسم طاشیر . بواسمیر ، یا تاریخاً معروف ، مشهور ویاخودده مونیخ شهری ایچون چالیشمش ذواتک اسمایدر . . ویاخودده تاریخیجه



شکل — 4

شهرت قازانمش شهرلرک اسمایر آتیر . برقم جاده اسمایر ده طبیعت اسمایرله یاد اولنور . آغاج ، چمن ، چاییر ، دره . . الخ کبی .

ویانه Vienne شهری . — ویانه شهری اولرینک نومرولانسی وسوقاقلرک اسم لوحه لری شکلی ، بلدییه نیک 15 مایس 1868 تاریخنده کی قراریه معین بر شکل آلمشدر . فقط بالا آخره بوقارک بعض نقاطی 16 شباط 1898 تاریخنده و 1923 سنه لنده اوافق بعض تعدیلاته اوغرامشدر . صوک شکل بروجه آتیدر : جاده ، سوقاق و میدانلرک تسمیه سی :

1 — طوپوغرافیک اسمایر ؛ 2 — طوپوغرافیک اسمایر آلامازسه محلی مهم حادثات ، وقایع تاریخیه اسمایر 3 — مشهور ذواتک اسمایر . فقط هیچ بر جاده ، سوقاق و میدان هنوز حال حیاتده بولونان برذاتک اسمنه اضافه ایدیله من .

تاریخیجه مشهور ذواتک اسمایر ، بوبوک میدانلره بوبوک جاده لره تخصیص ایدیله . کوچوک جاده و میدانلر بعض اشخاصک اسمایرله یاد ایدیله جککرسه بو اسمی ، او جاده و میدانلرک اعمار ، تاسیس وصور سائر سیه شهرت و شرف قازانمش ذواتک اسمایرله توسیم اولورلر . 16 متره دن کنیش بولونان یوللر جاده اسمنی آلیرلر .

نومرو لوحه لری ، آک آشاغی 25 سانیتمره یوکسکلکنده و 20 سانیتمره کنبشکلکنده در . لوحه لرماوی چنقودن معمول اولوب اوزرینده کی رقلر اصغری 10 سانیتمره یوکسکلکنده در . هر نومرونک آتنده ، متعاقب یوکسک نومرویه متوجه براوق اشارتی موجوددر . لوحه لر چوبیلرله دکل بورغولرله تثبیت ایدیله . واکر لوحه برقایینک یانه دیواره تثبیت ایدیله جکسه واکر دیوار طاش ، بهتون ویا طوغلادن انشا ایدلشسه لوحه ایچون آجیلان او یوغه اولان تحت وضع اولنور . و بورغونک باشیله نومرو لوحه سی آراسنه بردری پارچه سی وضع اولنور .

سائر خصوصیات دیگر شهرلرک عبیدر مونیخ الکتریک ضیالی نومرو لوحه لریدن آشاغیده ، بوخصوصی عمومیت اعتباریه ایضاح ایدرکن ، بحث ایده جکسر . دیگر برچوق شهرلرده اولدیفنی کی مونیخده ده بر جاده نیک صاغنده کی بنالر جفت ؛ صولنده کبلر تک رقلر آلیرلر . بر جاده نیک باشلانغی ، شهرک مرکزیه متوجه اولان آغزیدر . مونیخ بلدییه سنک کوندردیکی مکتوبده جاده وسوقاقلرک صورت تسمیه سی ده ذکر ایدلکده در . هر جاده ، بلدییه نیک هیئت تقشیه سی ویا جمیعت بلدییه سی



شکل — 3

جاده وسوقاق اسملری بوتون ویانه داخلنده هیچ تکرار ایتمز .

بر جاده ، بویوک بر میدانه ، بر کوپرو ایله ، عرضانی بویوک بر جاده ایله ، بر نهرله ... الخ قطع



شکل — 5

ایدلایی تقدیرده بومانعه لردن سوکرا کلن ، دوام ایدن قسم آیری بر اسم آلیز .

نومروناژ . — جاده ، سوقاق و میدانلر صاغنده چفیت صولنده تک عددلرله نومرولانیرلر . هر جاده ، سوقاق و میدان صولنده 1 ؛ صاغنده 2 عددندن بدأ ایله نومرولانمغه یاشلانیر .

بر دائرة شکلنده بولونان میدانلر صولدن صاغه دوغرو نومرولانیرلر .

جاده لرك باشلانغی شهرک مرکزیه ، استه فان میدانه — Stefansplatz — متوجه اولان آغز لریدر . یان جاده لرك باشلانغی ایسه بویوک جاده لره آچیلان جهتلریدر . بویوک ویا اوزون و اساس جاده لر شهرک مرکزیه عموداً امتداد ایدن یوللردر . دیگر بوتون جاده لره یان جاده لردر . بعض اولر موجوددر که مدخلی جاده یه ناظر دکلدو . قابوسی اولک یان جهتندهدر . بوتقدیرده اوبنانک نومروسی جاده اوزرنده جاده یه ناظر جهیه و مدخلی تعقیب

ایدن گوشه نك یاننده موضوع بولونور . بر بنانك ایکی اساس قابوسی موجودسه بوقا بولر آچیلدینی جاده لرك نومرو لینی آلیرلر . احوالده برنا بر جاده یه نظراً باشقه برنومرو ، ایکسجی جاده یه نظراً دیگر برنومرو آتش اولور . بوسنا نومرو لردن باشقه هر او لاتین عددلریله دیگر برنومرو داها آلیر که بونومرو لر بلدیده کی اساس دفتره تطابق ایدن نومرو لردر . آلمانیا دده بعض شهر لرده بونومرو لر بنانك خارجه دکل داخلته وهرکسک کوره ییله جکی و اوقیه ییله جکی بر محله تعلیق ایدایر . بونومرو ایله یالکزر بلدییه نك قیودات دفتر لری علاقه داردر .

بعض بنار انشا اولنورکن ، اگر قابوسنک محیطه بر جوق تزینات ویا هیکلر وضع ایدیله جکسه هنوز انشا انسانده ، پارسده اولدینی کبی ، نومرو لوحه لری ایچون معین بر محل ترک ایتک مجبوریتمدهدرلر .

نومرو لوحه لری مستطیل اولوب ماوی چیتقو اوزرینه بیاض عددلرله رقلاشمشدر . نومرو لوحه لری اوصاحیلرینک تدارکی و محافظه ایتمه لری مقرردر . صوک زمانده ویا نه دده الکتریک ضیالی نومرو لوحه لری تطبیقه باشلانمشدر که بونی ، آشاغیده بوخصوصدن عمومیتله بحث ایدرکن ذکر ایده جکز .

هانوفر Hannover و برلین Berlin شهر لری . — آیری و مستقل برلیدیسی بولونمقله بربر هانوفر شهری ده پروسیا حکومتیه تابع اولدینغندن پک اوافق بعض فرق لره برلین و هانوفر لرك نومروناژ خصوصنده کی مقررات و تعلیماتی یکدیگرینک عینیدر . مع مافیه بوشهر لرده اخذ اولونمش قرارلر از جوق دیگر شهر لرك عیندر . یالکزر فرق لر شوقطه لردهدر : برلینه جاده نك برجهتی چیت و دیگر جهتی تک نومرو لر آلاز . بالعکس نومرو لر برجهته بردن باشلا یه رق (1 ، 2 ، 3 ، 4 ، 5 طرزنده) جاده نك نهایته قدر صرءایله دوام ایدر و جاده نك ختام بولندیقی نقطه ده مقابل جهته جاده نك باشلانغجه قدر امتداد ایدر . بالفرض بر جاده نك صاغنده و صولنده یوزر بنا موجودسه یوزنجی نومرو دن سوکرا مقابل

اوزینه ، عیناً نومرو لوحه‌لری بویوکلک‌کننده ، یاغلی بویا ایله بریاض لوحه سطحی ترسیمی و اوزینه سیاه عددرله رقلر وضعنه مساعدده ایدلشدور .

بنالرك یان وارقه‌لینه‌ده ، آرزو ایدن بیاض تشكه لوحه‌لر اوزرنده عینی نومرولری وضع ایده بیلیر . بنالرك نومرو لوحه‌لری مصارفی اوصاحلرینه عانددور . الکتریق ضیالی نومرو لوحه‌لریله سوقاق لوحه‌لرندن آشاغیده آریجه بحث ایدیله‌جکدر .

هامبورغ Hamburg شهری . — نومرونلر کیفیتنی هامبورغده بلدیله‌ك انشایات قومیسونه عانددور .

جهتك أوی 101 نومروسنی آلیر وبره مقابل بنالك نومروسنی 200 نومروسنی طاشیر . هانوقه‌رده ایسه دیگر برچوق شهرلرده اولدینی کنی جاده‌ك برجهتی چفت دیگر جهتی‌ك رقلر آلیر . اوکنده باغچه بولونان بنالرده اکر بنا باغچه قیوسندن 3 مترودن زیاده کریده ایسه بوتقدیرده هم بنا اوزینه وهمده باغچه قیوسنه عینی نومرونك وضعی ایجاب ایدر . نومرولووحه‌لری زمیندن 2 متره‌دن ایکی یجتی متره‌یه قدر ریوکسکلکه موضوع بولونمالیدرلر . نومرو لوحه‌لری بیاض چیتقو اولوب اوزرلرنده کی عددرلر سیاهدر . عددرلرك ارتفاعی 12 سانتیمتره‌در . مع‌ماقیه چیتقو لوحه‌رینه بنالك دیواری



لوندرد London شهری . — لوندرد شهری نومروناژ کیفیت، 1894 تاریخندبری شهره عايدسائر خصوصات کي، لوندرد غرافلغه عايدرد . شهر 28 سمت منقسم اولوب هرسمتده بر بلديه رئيسی موجوددر . شهره عايد سائر قرارلر کي نومروناژ کیفیته عايد قرارلرده مرکز بلديه دن ، شهر امانتدن صادر اولوب بلديه رؤسای بوقرارلری کندی محالانده تعاليق ايدرلر . هر بنا

قوميسيون مذکور 7-7-1902 تاريخنده نومروناژ کیفیتي قطعی بر شکه ربط ايتشدرد . نومرو لوحه لری ماوی چينقودن معمول اولوب اوزرلنده کي رقلر بياضدر . لوحه لری 11 × 16 سانتيمتره بويوکلکنده درلر . نومرو لوحه لرینک تدارک مصارفاتی بلديه به عايدرد . يالکيز بنالر اوزرينه لوحه لرك چوبيلنمسی ، تعاليق عملیه سی اوصاحبرينه عايدرد .



شکل — 7

بر نومروني حاملدر . وجاده لرك صاغنده کي بنالر چيفت صولنده کي بنالر تک نومرولر آليرلر . جاده لرك باشلانغجي، Paul کلیسانه متوجه اولان آغز لريدرد . يان سوقاقلرك باشلانغجي ايسه بويوکل جاده لره آچيلديغي آغز لريدرد .

جاده وسوقاقلرك صاغنده کي نومرولر چيفت صولنده کي نومرولر تکدور . سائر خصوصات ديکرشهر لرك عيئيدرد . الکتريق ضیالی نومرو لوحه لرندن آشاغنده بحث ايديله جکدر .

ساحه تطبیق بولمایه جقدر . یکی انشا آتده بوتون بنالرك
يكنسقى رشكلده نومرولانمه لری مقرر در .

شمعی به قدر ذکر ایتدی کمز بوتون شهرلرده ،
کورولو یورکه ، اساس هان هان عیندر . و برشهرده کی
نومرولانز کیفیت هان دیکرینک عیندر . و عمویتله
قبول ایدیلوب تعمیمی آرزو ایدیلان شکلده ، بنالرك
معاقب دکل چیفت وتك رقابله نومرولانمالریدر . بعض
شهرلر موجوددر که هان بنالرك اوزرنده ، نومرونك اوست
ویا آلتده جاده نك اسمی ده مقیددر . بالفرض راستاسون
سوقا غنده 16 نومرولو برخانه نك اوزرنده نومروایله
برلكده سوقا غك اسمی ده 16 - Bahnhofstr صورتنده
یازیلیدر . و بو طرز بالعموم بنالرا اوزرنده تکرر ایتکده در .
آلمانیا ده باخصوص برچوق کوچوك شهرلرده اوکی
باغچه لی اولر واردر که بو باغچه اکثریتله بنالرك صول
جهه سنده ده دوام ایدوب بنالرك ارقه سنده کی باغچه
آچیلیر . . و بو اولك مدخلی ده سوقا غه ناظر جهه ده
دکل بنالرك صول ، یان جهه سنده در . بوکی بنالرك
نومرولری جاده به ناظر جهه به فقط بو جهه نك صول
کوشه نه وضع ایدیلیر .

نومرولر برلوحه به یازلی اولارق دکل مستقل بویوک
صاری یالیزلی معدنی اعداد حالتده دیواره تنبیت
ایدیلیرلر . بعض اولر موجوددر که سوقاق قایسنگ
اوستنده کی بنجره اوزرنه اکثریتله سیاه حروفانه اولك
نومروسنی یازارلر . فقط بوکی اولر ، بوکا صلاحیتدار
اولقله برابر ، بلدییه نك قرار و تعلیماته موافق نومرو
لوحه لری ده آیریمجه نظامنامه نك امر ایتدیکی محله ده
بولوندریمق مجبوریتنده درلر . اوکی باغچه لی اولرده بالطبع
باغچه دمبر پارمقلقله محاطدر . فقط اولك نومرو لوحه سی
هیچ برزمان دمیر پارمقلق اوزرنه وضع ایدیلر . بالعکس
باغچه قاپولرینك صاغ وصولنه وضع ایدیلان وطوغالان ،
طاشدن ، چینتو وخرچدن ویا به توندن معمول اولان
ستونلرك جاده به ناظر سطحنه تنبیتی مجبوریتی واردر .

معافیه لوندرده برچوق سوقا قذر موجوددر که معاقب
نومرولرله نومرولانمشدر . فقط بوتولر اسکی جاده لردر .
والیوم اولدقاری کی برافقمشدرلر . تجدید ایدله مشلرلر
لاکن بوسورتله اولان نومرولانمه کیفیت بوکون
تماماً متروکدر . و یکی جاده لردن هیچ برینه تطبیق
ایدله به جقدر . علی العموم قبول ایدیلان و بوتون لوندرده
تشمیل آرزو ایدیلان ، جاده لرك صاغنده کی بنالرك چیفت ،
صولنده کیلرك تك رقلر آمالریدر . نومرولانمش اولان
برجاده به یکی برسا انشا ایدلیکی زمان بوتون جاده نك
نومرولرینك تبدیلی قابل اولامایا جفتدن بو یکی بنا
رأولکی بنالرك نومروسنی آیروالفابه ایله تفریق ایدیلیر .



شکل — 8

بالفرض بر اولکی بنا 15 نومروسنی طاشیورسه
آرایه یکی انشا اولتان بنا 15 A صوریتله رقلانیر . .
فقط بوسورتله نومرولانمده یالکز شهرلک اسکی
جاده به منحصردر یوقسه یکی جاده لری ایچون انشا
اولواچق بنالرك عددی معین اولدینی ایچون بنالرك
آلاجقی نومرولرده اولتدن تعیین ایدلمشدر . بناء علیه
مکرر و آلفابه ایله تفریق ایدلمش نومرولانز کیفیت بلدییه نك
بوکونکی برنسیبی خارجنده در . بوندن ماعدا بر اولك
ارقه باغچه سنده بنالرا انشاسی ، تراسه اولری ده آرتق

ویا خودده کوشه قالدیرینک اوزرینه موضوع خصوصی
بردرهک اوزرینه تعلیق ایدیلیلر . برجاده ویا سوقاق
سائر برچوق یان سوقاق ویا جاده لرله عموداً ویا مائلاً
قطع ایدیله بیلیر . فقط بوجاده هر قطع ایدیلاشنده ،
هر کوشه سنده مکرراً اسم لوحه سی حاملدر . ومقفلوع

وآلما نیاده هراوکی باغچه لی بنالرك باغچه مدخلنده بوستونلر
موجوددر . یالکنز پک نادر اولارق واوزرینه نومرو
وضعی احجاب ایتدیرمه یه چک - بالفرض بنادن یالکنز
برایکی متره اوزاقلقده - وضعیتده اولان بعض باغچه
قبولری واردرکه معروض ستونلره مالک دکلدر . وباغچه



شکل - 9

برجاده پارچه سی هم میدانی وهمده نهایتده وجاده نك
هم صاعننده وهمده صولنده اسم لوحه لرینی طاشیر .
بالفرض برجاده عموداً درت دیگر جاده ایله قطع ایدیش
اولسه بوجاده نك بش پارچه سی موجوددیمکدر . هر پارچه نك
درت کوشه سنده اسم لوحه سی بولوناچغه نظر آتوتون
جاده 20 لوحه یی جامع در .

قبوسی ده میر یارمقلق اوزرنده متحرکدر . حالبوکه
ستونلر موجود اولدینی تقدیرده وباغچه قبوسی اساساً
موجودسه بوستون اوزرینه منتهله نیر .

جاده وسوقاق اسم لرینی ارانه ایدن لوحه لرله کلنجه:
بولوحه لر اکثریتله بنانومرو لوحه لرینک رنگنده در .
مستطیل برشکلده اولوب یا کوشه بنالرينک اوزرینه

هر لوحه‌نك اوزرنده جاده سوقاق اسمنك آلتنده، او كوشه‌دن بالاعتبار اوجاده پارچه‌سی اوزرنده‌کی ایلک و صوك بنالرك نومرولری مقیددر . بالفرض بر جاده پارچه‌سی اوزرنده 10 او موجود و اولر 12، 14، 16 3000 نومرولری حامل . . جاده‌نك بو جهتك بر باشنده‌کی لوحه‌سنده 12 - 30 رقلری ؛ عینی جهتك دیگر كوشه‌سنده 30 - 12 عددلری اوقونور . و بو عددلرك خانه‌لر اوزرنده‌کی صره‌سنی واستقامتی اراشه ایتك اوزره بزه اوق رسمی كورولور . بعض شهرلرده نومرولرك موقعی بر جاده جهه‌سك هرايکی كوشه‌سنده عیندر . یالکیز اوقك استقامتیه نومرولرك بری تعیین ایدیلیر . مع مافیه كوچوك شهرلرده جاده پارچه‌لرینك یالکیز باشلانغجده اسم لوحه‌لری موجوددر . ختام بولدینی نقطه‌ده لوحه یوقدر . لاكن بوبوك شهرلرده باخصوص مهم جاده‌لرده جاده‌نك هر كوشه‌سی ، عرض ایدیلکی و جهله اسم لوحه‌لری حاملدر .

برینده كوچوك بوبوك ، یكی ، اسکی همان هیچ بر جاده یوقدر كه هر كوشه‌سنده سوقاق لوحه‌سنی حامل اولماسین . . بنا نومرولرینك و سوقاق لوحه‌لرینك الكتریق ضیاسیه تیوری . — بعض شهرلرده و باخصوص مهم جاده‌لرده ، مرور و عبوری بك فضله اولان سوقاقلرده کیجه‌لین سوقاق لوحه‌لری قولایقله كوره بیلمك اوزره صوك زمانده بولوه‌لرك الكتریقله تیوری دوشونولشد . و خصوص حقیقه بوتون اروپا بلدیله‌ری مشغول اولوب شمدی به قدر مونیخ ، برلین ، و یانه ، بره‌سلاو ، قارلسروهه ، لودویغ هافن ، لایپسیغ ، استوقهولم و قوبنهاق شهرلرده تطبیق ایدلشد . الكتریق ضیالی نومرو و سوقاق لوحه‌لرینك تطبیقی خصوصنده اك كوزل تعلیمات و نظاماتی مونیخ شهری یاشددر . اك موفقیتی تطبیقات ده هامبورغه اجرا ایدلشد .

الکتریقله تیوريات خصوصاتی اولاك بسط بر شكلده نومرو لوحه‌لرینك اوزرنه‌سیرلی طولانی بالكتریق لامبه‌سك وضعی صورتیه باشلامشدر . عینی طرز سوقاق

لوحه‌لرینه‌ده تطبیق ایدلشد . بعضاً سیرك داخلی جلالی ویا آینه‌لیدر . بوصورته لامبه‌دن انتشار ایدن ضیا اطرافه یاسیلما دن آینه ویا جلالی سطحدن لوحه‌لر اوزرنه عكس ایدر . آسانیاده واوروپانك بر چوق شهرلرده اولابوشكل تعمم و تطبیق ایدلشد . صوك ایکی سنه‌نبری ایسه دیگر بریکلیك باش كوستر مشدر . بویکیلیك اولاشو شكلده باشلامشدر : قنار شكنده بر جام محفظه‌نك سوقاغه ناظر اولاجق سطحه سیاه رقلره نومرولر یازلشد و بو قنار بر لامبه ایله بنا مدخللرینك اوزرنه وقاینك اوزرنده‌کی دیوارك ایچنه یایش بر اویوق داخلنه وضع ایدلشد . قنارك شكلی بر منشور حائنه اولوب بر زاویه‌سی اویوق داخلنه موضوعدر . و دیگر ایکی زاویه‌سی نومرولی سطحه جاده‌یه متوجهدر . بومنشورك جاملری خفیف بوزلیدر . اوزرنده نومرو بولونان جام ، زاویه‌لری تشکیل ایدن معدنك ، تشككك ییوی اوزرنده متحركددر . و متحرك اولسی مجبوریتده دركه نومرو سطحی کیرلندكجه تمیزله‌نیلین . بوجام قیریلیرسه او صاحبی درحال یکیله‌مك مجبوریتده در . منشورك محیطه ، قیرلادن محافظه ایچون تنل آغ دخی کیکیرله‌یلیر . قاینك اوزرنده‌کی بر اویوق داخلنده بولونان بو نومرو لوحه لامبه‌لری ، یالکیز نومرولری تیور ایدوب عینی زمانده اولك اوکنده باغچه وارسه بر آزده باغچه‌ی واکر باغچه یوقه دوغرو دن دوغرویه سوقاغك قالدیریمنی‌ده بر آرتیور ایدییور سه‌سنانك ، سوقاق قاینك ارقه‌سنده‌کی دهلیزینی تیور دن عاجزدر . آوروپاده اکثریتله ، و حتی عمومیتله دنیه‌یلیر ، سوقاق قایلرینك اوست نصفی جامدر . ایشته بوجام قسم واسطه‌سیله بنانك دهلیزینك ، هیچ اولمازسه دهلیزده‌کی الكتریق دوکمه‌سنه قدر ، تیوری‌ده دوشونوله‌رك صوك زمانده بومنشوری لامبه‌لر ، قاینك اوزرندن بر قوشله اوزانان و ایچندن لامبه‌نك قوردونی کچن بر معدنی بورو ایله قاینك اوکنه دوغرو سربست بر حالده تعلیق ایدلمك باشلامشدر . اوکنده باغچه بولونان اولرسه ، باغچه قبوسنك صاغ ستونك

نومرونلر کورولمسه مدار اولدقلری کبی باغچه‌نک مدخلی، اساس بنانک قابوسنی وقایینک اوزرنده کی جام واسطه سیله بنانک دهلیزنی ده تنور ایدرلر. بوندن ماعدا

داخله و 1.5-2 متره ارتفاعنده کی بر دمیر چوبوق اوزرینه تعلیق ایتمکده درلر. بومنشوری جام محفظه‌نک اوزرنده یالکیز نومرو یازیلیدر. و باغچه‌لی اولرده باغچه



شکل — 10

جاده‌نک تنورینه ده فوق‌العاده یاریم ایتمش اولورلر حتی بو یوزدن جاده‌لرده یوزده بکرمی‌بش نسبتنده ضابطه وقایینک تناقص ایتدیکی وعینی نسبتنده آسایشک تحت امنیه کیردیکی قید ایدلمکده در. اولجه کیجه‌لین بو بوک بر شهرده ویسایچی بر سوقاقده آرزو ایدیلن بر آوی بولق ایچون پک بو بوک مشکلات چکیلدیکی حالده بو ترتیباله بوکون بو بوک بر قولایلق آلدایدلشدر. اطفاییه، پوسته وسیغورمه‌لر بو ترتیبادن فوق‌العاده ممنوندلر.

قبوسنک اوکنه وضع ایدیلن منشورلرک بر زاویه‌سی جاده‌یه ناظر اولوب هراییکی یان سلوخنده نومرو وضع اولور. بو وجهله بر جاده جهه‌نک کرک آشاغسندن و کرک باشلانغجندن کلن یولچیلر بر بنانک نومروسی درحال کورورلر.

باغچه‌قولری اکثریته بنانک اساس مدخلنک اوکنده اولدقلرندن بولامه‌لر، مرور و عبوری تراموای، اوتوبوس، اوتوموبیل سیری پک فضله اولان جاده‌لرده درحال

وضع ایدیه جکسه نومرولوحه سی پارقلا اوزرینه دکل
باغچه مدخلنده کی سئون اوزرینه تعلیق اولونور .

لوحه ، ماوی چیقودن معمول اولوب اوزرنده که
رقم بیاضدر . (هامبورغ) .

2 — نومرولوحه لری ، سوقاق قاپیلرینک تحت
اقسامنه دکل صاغنده ، صولنده ویا اوزرنده دیواره
تئیت اولتور . (هامبورغ — 14 نومرولو بر او) .

3 — ترسه اولری اساس جاده دن آلتش بر
رسم اولوب بوجیقماز سوقاغک بوتون اولری جاده
خدا سی تعقیب ایدن یالکز بر نومرولتخته اولوب —
بالفرض بو ترسه اولری 16 نومرولتخته اولوب —
اولر آیریمجه بدن بالاعتبار ، عددلرینه کوره متعاقب
نومرولر آلیرلر .

4 — بر باغچه قابوسنک اوزرنده الکتریک ضیالی
وجاده نیک جبهه سنک صاغ و صولنه متوجه جاملرند اولک
نومروسنی حامل منشوری قنار . . . (هامبورغ) .

5 — الکتریک ضیالی نومرولر قنارلرندن برنومه
دها . (هامبورغ) .

6 — سوقاق وجاده لوحه لری . الکتریک ضیالی
متوازی السطوح جام محفظه لری . جام ماوی رنگده ولوب
رقلر بیاضدر . (هامبورغ) .

7 — الکتریک ضیالی سوقاق لوحه لرندن برنومه
دها . بر نهایتده کی وییاض برسطح اوزرنده کی قرمز
مریعلر سیروسفری فضله اولان جاده لری ارا نه ایدر .
بر اوتوموبیل شوفوری ، ایچنده سیرایتیکی بر جاده نی
مثلاً ویا عموداً قطع ایدن برجاده خدا سندن کچرکن

ا کر بوقطع ایدن جاده ده مربع موجودسه ، بوجاده دن ده
فضله اوتوموبیلار کچه جکندن ، دقت ایتلک ضرورتنده در .
ا کر مربع یوقسه هیچ دقت ایتلکه حاجت قالمادن
سیرینه دوام ایدر . بر اوتوموبیل ، لوحه سی اوزرنده
مربع اولما ن برجاده دن مربعی برجاده یه کچرکن دقت
ضرورتنده در . واکر مربعی جاده دن بر اوتوموبیل

بر اوصاحی بویله برنومرولو لوحه ایچون آیده ایکی مارقلق
بر مصرف اختیار ایدر . لامبه لر 15 و 25 وات اولمالیدرلر .
لامبه لر کونشک غروبندن طلوعنه قدر یانارلر .

سوقاق لوحه لری ایچون متوازی السطوح جام محفظه لر
استعمال ایدلکده در . ویا لکزر سوقاق کوشه لرینه
موضوع خصوصی دیره کاره تعلیق ایدلکده در .
بنا کوشه لرند الکتریک ضیالی سوقاق لوحه لری موجود
دکلدر . جام محفظه ماوی یه بویامش اولوب اوزرنده کی
اسم ، اوق و رقلر بیاضدر . کونشک غروبندن طلوعنه
قدر ایچنده یانان الکتریک لامبه لرله تور ایدلکده در .
ایکی آیدنبری هامبورغ شهرینک سوقاقلرینک درتده
اوجنه الکتریک ضیالی لوحه لر وضع ایدلشدو . درت
بش آیه قدر هامبورغک بوتون — سوقاقلری بولوحه لری
طاشا جقدر . الکتریک ضیالی بنا نومرولوحه لری ایسه
شهرک هرجه ته هنوز بودر جده متعمم رحالده دکلدر .
هامبورغه الکتریک ضیالی نومرولوحه لری ایملک دفعه
Alte Raben جاده — سنه تطبیق ایدلشدو . مع مافیه
بوکیلکک شهرک هرسمته سرعتله سیرایت ایده چکی
ایده چکی محققدر .

نوط — برشهرده جاده لریک صاغنده که بنالرجیفت ،
صولنده که بنالرتلرقلرله ده نومرولانسه اکر برجاده یالکز
برجه بدن عبارتسه ، یعنی بر جاده نیک یالکز صاغنده
ویا صولنده بنالر موجود اولوبده مقابل طرفنده بر
پارق ویا باغچه ویا بر میدان وارسه او زمان بوجاده نیک
برجه سنده کی بنالر (1 - 2 - 3 - 4) طرزنده متعاقب
نومرولرله نومرولانیورلر .

رسملر حقنده ایضاحات و الکتریک ضیالی سوقاق

لوحه لری

1 — اوروپاده علی العموم سوقاق قاپیلرینک اوست
قسمی جامدر . واکوکی باغچه لی اولرده — هر شهر بیده سنک
قبول ایتدیکی تعلیماته کوره — اکر نومرلو باغچه مدخلنه

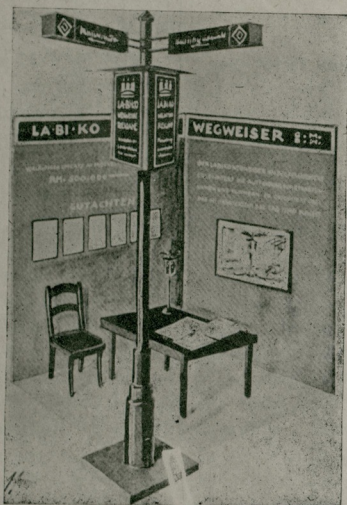
[La - Bi - Ko - Wegweiser - G . M B . H .]

شرکتی در عهدہ ایتشدرد . بوشرکتک هامبورغده کی
اساس یازبخانه سنده بولونان نمونه .

الکتریق ضیالی سوقاق لوحه لری ایلک دفعه هامبورغده

تطبقه باشلانمشدرد وشرکتک اساس یازبخانه سی هامبورغده در.

کچورسه اولاولا اوکا یول ویرمک مجبوریتده در .
هرایکی جاده ده مربع وارسه هرایکی طرفده دقت
مجبوریتده در . ویان سوقاق حالنده بولونان جاده دمکی
اوتوموبیل اساس ویا بویوک جاده ده کنه یول ویریر . .
مع مافیه ، رسمده کورولدیکی کبی مربعلی جاده لرك



شی - 11

بوشرکتله تماسه کیردم . او نومرولری ایله بو
شرکت قطعاً علاقه دار دکل . . الکتریق ضیالی او
نومرولری تدارکی اوصاحبلرینه عائد . . لایبقوشرکتی
یالکیز سوقاق لوحه لریله مناسبدار . و بو کون بولوحه لری
قبول ایتش اولان بوتون آلمان شهرلرنده بوشرکت حال
فعالیتده .

بربرینی قطع ایتدیکی موقعلرده اکثریتله سیروسفری
تنظیم ایدن برضابطه مأموری موجوددر .

8- اسکی سوقاق لوحه لرندن برنمونه . (هامبورغ).

9- مربعلی و مربعسز سوقاق لوحه لری .

10- مربعلی لوحه لرندن برنمونه دها .

11- آلمانیا ده کی شهرلرداخلنده بسوقاق لوحه لرینی

بوفارلر ایچون شرکت بلدییه دن هیچ بر مبلغ
آلمور . بالعکس بلدییه افاق برورکی وریور . یالکز
بلدییه ایله یایدینی بر مقاوله یه نظر آوتوز سنه مدته فادرلرک
آلنده وایچندن یه الکتریقه تنویرایدیلر بویوک منشوری
فادرلرک جاملری اوزرینه رقلام وضعی انحصارینه مظهردر .
شرکت مصرفی و بوتون قازانچنی ، منشورک اوچ جهمه سی
ایچون تخصیص ایتمک ره قلاملردن چیقاریور . تأمین ایدیور
بو منشورک جاملری اوزرینه ره قلاملری تعلیق ایتمک
ایسته یئر بالطبع یالکز بو شرکت واسطه سیله وراجرت
مقابلنده وضع ایتمک ره بیلورار .

یعنی بو شرکت بوتون بو ترتیبانی ، یالکز ره قلام
مساعده سیله ، بلدییه هیچ بر مصرف اولادن تأمین ایدیور .
اوتوز سنه سوکرا لوحه لری ده ره قلام حقنی ده بلدییه
ترک و بخش ایدیور . بومدت ظرفنده بولوحه جاملرینک
تیمارلنسی ، قیرلدینی تقدیرده تجدیدی ، الکتریق مصرفی ،
هیسی بو شرکت عاقد بولونوبور .

بر فادرلرک بوتون ترتیبانیله وضعی شرکت (750)
مارقه مال اولوبور .

هامبورغ : 12/ 10/ 1928

اسانبول منجه سی سابق سر بیطری

احمر نوزاد

